

A
4770

Тбилисский ордена Дружбы народов Государственный педагогический
институт им.Сулхан-Саба Орбелиани

На правах рукописи

Барамидзе Ламара Васильевна

УДК 894.631.09.

Иасамани (М.Кинцурашвили) - исследователь и переводчик
украинской литературы

10.01.03 - литература народов СССР

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

диссертации на соискание ученой степени кандидата
филологических наук

Тбилиси - 1989

Работа выполнена на кафедре истории грузинской литературы
Тбилисского ордена Дружбы народов государственного педагогического института им. Сулхан-Саба Орбелиани

Научный руководитель – доктор филологических наук,
профессор Котетишвили П.А.

Официальные оппоненты– доктор филологических наук,
профессор Баканидзе О.А.
кандидат филологических наук,
Церетели Н.А.

Ведущая организация – Институт истории грузинской
литературы им.Шота Руставели
Академии наук Грузинской ССР

Защита состоится "2" марта 1990 года в 12⁰⁰ часов
на заседании специализированного совета Д-057.03.14 по присуж-
дению ученой степени доктора филологических наук при Тбилиском
государственном университете

Адрес: 380028, Тбилиси, пр.Чавчавадзе, I. Тбилисский
Государственный университет.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке
университета.

Автореферат разослан "30" января 1990 года

Ученый секретарь
специализированного совета
доктор филологических наук,
профессор

Н. П. Табидзе

Н.П.Табидзе

Актуальность темы исследования. Октябрьская революция и
последовавшее за ней создание Союза республик положили начало
новому этапу в истории культурных связей грузинского и украинско-
го народов. Решающим фактором развития украинско-грузинских
литературных взаимосвязей стало создание творческих бригад по
изучению и переводу лучших произведений литературы народов СССР.
Творческая группа писателей СССР, проделала большую работу по
изданию произведений украинских писателей на грузинском языке.
Многие из участников группы – грузины и украинцы – и в дальнейшем
продолжали указанную деятельность. Среди них первое место, по на-
шему мнению, занимает известный советский грузинский поэт Иаса-
мани (М.Кинцурашвили) (1885–1955), заслуги которого перед грузинско-
й и украинской культурой (перевод произведений украинских поэ-
тов, труды о жизни, творчестве украинских писателей, по вопросам
грузино-украинских литературных связей, исследования о содружест-
ве грузинского и украинского народов, деятельность на педагогиче-
ском и общественном поприще во имя укрепления традиционных, мно-
говековых взаимосвязей грузинского и украинского народов) заслу-
живает пристального внимания.

Советскую эпоху в истории грузино-украинских литературных вза-
имосвязей украшают имена таких известных грузинских и украинских
литераторов, как К.Кекелидзе, Ал.Барамидзе, Л.Асагиани, Г.Леонид-
зе, Г.Наморалзе, О.Баканидзе, Р.Хведелидзе, М.Бажан, П.Тычина,
Д.Косарик и др. Среди них Иасамани являлся одной из ярких фигур,
изучение его деятельности в указанном аспекте может пролить свет
на многие недостаточно изученные моменты грузино-украинских куль-
турных взаимосвязей.